

# Joseph in Egypt

as told in the Holy Bible and the Qur'an  
by Bruce T. Forbes; copyright 2000

The Qur'an, the book of Islamic scripture, has a narration of the history of Joseph in Egypt. Being a seeker of truth wherever it might be found, I present both narrations together.

The Qur'an narration has some interesting things that shed interesting lights on the Biblical narration.

## Genesis Chapter 37-47

## Sura 12 - Yusuf

**Genesis 37:1-4:** And Jacob dwelt in the land wherein his father was a stranger, in the land of Canaan. These are the generations of Jacob. Joseph, being **seventeen years old**, was feeding the flock with his brethren; and the lad was with the sons of Bilhah, and with the sons of Zilpah, his father's wives: and Joseph brought unto his father their evil report. Now Israel loved Joseph more than all his children, because he was the son of his old age: and he made him a coat of many colours. And when his brethren saw that their father loved him more than all his brethren, they hated him, and could not speak peaceably unto him.

**Genesis 37:5-9:** And Joseph dreamed a dream, and he told it his brethren: and they hated him yet the more. And he said unto them, Hear, I pray you, this dream which I have dreamed: For, behold, we were binding sheaves in the field, and, lo, my sheaf arose, and also stood upright; and, behold, your sheaves stood round about, and made obeisance to my sheaf. And his brethren said to him, Shalt thou indeed reign over us? or shalt thou indeed have dominion over us? And they hated him yet the more for his dreams, and for his words. And he dreamed yet another dream, and told it his brethren, and said, Behold, I have dreamed a dream more; and, behold, the sun and the moon and the eleven stars made obeisance to me.

**Genesis 37:10-11:** And he told it to his father, and to his brethren: and his father rebuked him, and said unto him, What is this dream that thou hast dreamed? Shall I and thy mother and thy brethren indeed come to bow down ourselves to thee to the earth? And his brethren envied him; but his father observed the saying.

**Genesis 37:12-17:** And his brethren went to feed their father's flock in Shechem. And Israel said unto Joseph, Do not thy brethren feed the flock in Shechem?

**Sura 12:4-7:** When Joseph said to his father: O my father! surely I saw eleven stars and the sun and the moon - I saw them making obeisance to me. He said: O my son! do not relate your vision to your brothers, lest they devise a plan against you; surely the devil is an open enemy to man. And thus will your Lord choose you and teach you the interpretation of sayings and make His favor complete to you and to the children of Jacob, as He made it complete before to your fathers, Abraham and Isaac; surely your Lord is Knowing, Wise. Certainly in Joseph and his brothers there are signs for the inquirers.

come, and I will send thee unto them. And he said to him, Here am I. And he said to him, Go, I pray thee, see whether it be well with thy brethren, and well with the flocks; and bring me word again. So he sent him out of the vale of Hebron, and he came to Shechem. And a certain man found him, and, behold, he was wandering in the field: and the man asked him, saying, What seekest thou? And he said, I seek my brethren: tell me, I pray thee, where they feed their flocks. And the man said, They are departed hence; for I heard them say, Let us go to Dothan. And Joseph went after his brethren, and found them in Dothan.

**Genesis 37:18-22:** And when they saw him afar off, even before he came near unto them, they conspired against him to slay him. And they said one to another, Behold, this dreamer cometh. Come now therefore, and let us slay him, and cast him into some pit, and we will say, Some evil beast hath devoured him: and we shall see what will become of his dreams. And Reuben heard it, and he delivered him out of their hands; and said, Let us not kill him. And Reuben said unto them, Shed no blood, but cast him into this pit that is in the wilderness, and lay no hand upon him; that he might rid him out of their hands, to deliver him to his father again.

**Genesis 37:23-30:** And it came to pass, when Joseph was come unto his brethren, that they stripped Joseph out of his coat, his coat of many colours that was on him; And they took him, and cast him into a pit: and the pit was empty, there was no water in it. And they sat down to eat bread: and they lifted up their eyes and looked, and, behold, a company of Ishmeelites came from Gilead with their camels bearing spicery and balm and myrrh, going to carry it down to Egypt. And Judah said unto his brethren, What profit is it if we slay our brother, and conceal his blood? Come, and let us sell him to the Ishmeelites, and let not our hand be upon him; for he is our brother and our flesh. And his brethren were content. Then there passed by Midianites merchantmen; and they drew and lifted up Joseph out of the pit, and sold Joseph to the Ishmeelites for twenty pieces of silver: and they brought Joseph into Egypt. And Reuben returned unto the pit; and, behold, Joseph was not in the pit; and he rent his clothes. And he returned unto his brethren, and said, The child is not; and I, whither shall I go?

**Sura 12:8-14:** When they said: Certainly Joseph and his brother are dearer to our father than we, though we are a (stronger) company; most surely our father is in manifest error. Slay Joseph or cast him (forth) into some land, so that your father's regard may be exclusively for you, and after that you may be a righteous people. A speaker from among them said: Do not slay Joseph, and cast him down into the bottom of the pit if you must do (it), (so that) some of the travellers may pick him up. They said: O our father! what reason have you that you do not trust in us with respect to Joseph? And most surely we are his sincere well-wishers: Send him with us tomorrow that he may enjoy himself and sport, and surely we will guard him well. He said: Surely it grieves me that you should take him off, and I fear lest the wolf devour him while you are heedless of him. They said: Surely if the wolf should devour him notwithstanding that we are a (strong) company, we should then certainly be losers.

**Sura 12:15-20.** So when they had gone off with him and agreed that they should put him down at the bottom of the pit, and We [Allah] revealed to him: You will most certainly inform them of this their affair while they do not perceive.

And they came to their father at nightfall, weeping. They said: O our father! surely we went off racing and left Joseph by our goods, so the wolf devoured him, and you will not believe us though we are truthful. And they brought his shirt with false blood upon it. He said: Nay, your souls have made the matter light for you, but patience is good and Allah is He Whose help is sought for against what you describe.

And there came travellers and they sent their water-drawer and he let down his bucket. He said: O good news! this is a youth; and they concealed him as an article of merchandise, and Allah knew what they did. And they sold him for a small price, a few pieces of silver, and they showed no desire for him.

**Genesis 37:31-35:** And they took Joseph's coat, and killed a kid of the goats, and dipped the coat in the blood; And they sent the coat of many colours, and they brought it to their father; and said, This have we found: know now whether it be thy son's coat or no. And he knew it, and said, It is my son's coat; an evil beast hath devoured him; Joseph is without doubt rent in pieces. And Jacob rent his clothes, and put sackcloth upon his loins, and mourned for his son many days. And all his sons and all his daughters rose up to comfort him; but he refused to be comforted; and he said, For I will go down into the grave unto my son mourning. Thus his father wept for him.

**Genesis 37:36.** And the Midianites sold him into Egypt unto Potiphar, an officer of Pharaoh's, and captain of the guard.

**Genesis 39:1-6:** And Joseph was brought down to Egypt; and Potiphar, an officer of Pharaoh, captain of the guard, an Egyptian, bought him of the hands of the Ishmeelites, which had brought him down thither. And the LORD was with Joseph, and he was a prosperous man; and he was in the house of his master the Egyptian. And his master saw that the LORD was with him, and that the LORD made all that he did to prosper in his hand. And Joseph found grace in his sight, and he served him: and he made him overseer over his house, and all that he had he put into his hand. And it came to pass from the time that he had made him overseer in his house, and over all that he had, that the LORD blessed the Egyptian's house for Joseph's sake; and the blessing of the LORD was upon all that he had in the house, and in the field. And he left all that he had in Joseph's hand; and he knew not ought he had, save the bread which he did eat. And Joseph was a goodly person, and well favoured.

**Genesis 39:7-19:** And it came to pass after these things, that his master's wife cast her eyes upon Joseph; and she said, Lie with me. But he refused, and said unto his master's wife, Behold, my master wotteth not what is with me in the house, and he hath committed all that he hath to my hand; There is none greater in this house than I; neither hath he kept back any thing from me but thee, because thou art his wife: how then can I do this great wickedness, and sin against God? And it came to pass, as she spake to Joseph day by day, that he hearkened not unto her, to lie by her, or to be with her. And it came to pass about this time, that Joseph went into the house to do his business; and there was none of the men of the house there within. And she caught him by his garment, saying, Lie with me: and he left his garment in her hand, and fled, and got him out.

**Sura 12:21-22.** And the Egyptian who bought him said to his wife: Give him an honorable abode, maybe he will be useful to us, or we may adopt him as a son. And thus did We [Allah] establish Joseph in the land and that We [Allah] might teach him the interpretation of sayings; and Allah is the master of His affair, but most people do not know. And when he had attained his maturity, We [Allah] gave him wisdom and knowledge: and thus do We reward those who do good.

**Sura 12:23-29.** And she in whose house he was sought to make himself yield (to her), and she made fast the doors and said: Come forward. He said: I seek Allah's refuge, surely my Lord made good my abode: Surely the unjust do not prosper. And certainly she made for him, and he would have made for her, were it not that he had seen the manifest evidence of his Lord; thus (it was) that We might turn away from him evil and indecency, surely he was one of Our sincere servants. And they both hastened to the door, and she rent his shirt from behind and they met her husband at the door. She said: What is the punishment of him who intends evil to your wife except imprisonment or a painful chastisement? He said: She sought to make me yield (to her); and a witness of her own family bore witness: If his shirt is rent from front, she speaks the truth and he is

And it came to pass, when she saw that he had left his garment in her hand, and was fled forth, That she called unto the men of her house, and spake unto them, saying, See, he hath brought in an Hebrew unto us to mock us; he came in unto me to lie with me, and I cried with a loud voice: And it came to pass, when he heard that I lifted up my voice and cried, that he left his garment with me, and fled, and got him out. And she laid up his garment by her, until his lord came home. And she spake unto him according to these words, saying, The Hebrew servant, which thou hast brought unto us, came in unto me to mock me: And it came to pass, as I lifted up my voice and cried, that he left his garment with me, and fled out.

And it came to pass, when his master heard the words of his wife, which she spake unto him, saying, After this manner did thy servant to me; that his wrath was kindled.

**Genesis 39:20-23:** And Joseph's master took him, and put him into the prison, a place where the king's prisoners were bound: and he was there in the prison. But the LORD was with Joseph, and shewed him mercy, and gave him favour in the sight of the keeper of the prison. And the keeper of the prison committed to Joseph's hand all the prisoners that were in the prison; and whatsoever they did there, he was the doer of it. The keeper of the prison looked not to any thing that was under his hand; because the LORD was with him,

one of the liars: And if his shirt is rent from behind, she tells a lie and he is one of the truthful. So when he saw his shirt rent from behind, he said: Surely it is a guile of you women; surely your guile is great: O Joseph! turn aside from this; and (O my wife)! ask forgiveness for your fault, surely you are one of the wrong-doers.

**Sura 12:30-32.** And women in the city said: The chiefs wife seeks her slave to yield himself (to her), surely he has affected her deeply with (his) love; most surely we see her in manifest error. So when she heard of their sly talk she sent for them and prepared for them a repast, and gave each of them a knife, and said (to Joseph): Come forth to them. So when they saw him, they deemed him great, and cut their hands (in amazement), and said: Remote is Allah (from imperfection); this is not a mortal; this is but a noble angel. She said: This is he with respect to whom you blamed me, and certainly I sought his yielding himself (to me), but he abstained, and if he does not do what I bid him, he shall certainly be imprisoned, and he shall certainly be of those who are in a state of ignominy.

**Sura 12:33-25.** He [Joseph] said: My Lord! the prison house is dearer to me than that to which they invite me; and if Thou turn not away their device from me, I will yearn towards them and become (one) of the ignorant. Thereupon his Lord accepted his prayer and turned away their guile from him; surely He [Allah] is the Hearing, the Knowing. Then it occurred to them after they had seen the signs that they should imprison him till a time.

and that which he did, the LORD made it to prosper.

**Genesis 40:1-23:** And it came to pass after these things, that the butler of the king of Egypt and his baker had offended their lord the king of Egypt. And Pharaoh was wroth against two of his officers, against the chief of the butlers, and against the chief of the bakers. And he put them in ward in the house of the captain of the guard, into the prison, the place where Joseph was bound. And the captain of the guard charged Joseph with them, and he served them: and they continued a season in ward.

And they dreamed a dream both of them, each man his dream in one night, each man according to the interpretation of his dream, the butler and the baker of the king of Egypt, which were bound in the prison. And Joseph came in unto them in the morning, and looked upon them, and, behold, they were sad. And he asked Pharaoh's officers that were with him in the ward of his lord's house, saying, Wherefore look ye so sadly to day? And they said unto him, We have dreamed a dream, and there is no interpreter of it. And Joseph said unto them, Do not interpretations belong to God? tell me them, I pray you. And the chief butler told his dream to Joseph, and said to him, In my dream, behold, a vine was before me; And in the vine were three branches: and it was as though it budded, and her blossoms shot forth; and the clusters thereof brought forth ripe grapes: And Pharaoh's cup was in my hand: and I took the grapes, and pressed them into Pharaoh's cup, and I gave the cup into Pharaoh's hand. And Joseph said unto him, This is the interpretation of it: The three branches are three days: Yet within three days shall Pharaoh lift up thine head, and restore thee unto thy place: and thou shalt deliver Pharaoh's cup into his hand, after the former manner when thou wast his butler. But think on me when it shall be well with thee, and shew kindness, I pray thee, unto me, and make mention of me unto Pharaoh, and bring me out of this house: For indeed I was stolen away out of the land of the Hebrews: and here also have I done nothing that they should put me into the dungeon. When the chief baker saw that the interpretation was good, he said unto Joseph, I also was in my dream, and, behold, I had three white baskets on my head: And in the uppermost basket there was of all manner of bakemeats for Pharaoh; and the birds did eat them out of the basket upon my head. And Joseph answered and said, This is the interpretation thereof: The three baskets are three days: Yet within three days shall Pharaoh lift up thy head from off thee, and shall hang thee on a tree; and the birds shall eat thy flesh from off thee.

And it came to pass the third day, which was

**Sura 12:36-42.** And two youths entered the prison with him. One of them said: I saw myself pressing wine. And the other said: I saw myself carrying bread on my head, of which birds ate. Inform us of its interpretation; surely we see you to be of the doers of good. He said: There shall not come to you the food with which you are fed, but I will inform you both of its interpretation before it comes to you; this is of what my Lord has taught me; surely I have forsaken the religion of a people who do not believe in Allah, and they are deniers of the hereafter: And I follow the religion of my fathers, Abraham and Isaac and Jacob; it beseems us not that we should associate aught with Allah; this is by Allah's grace upon us and on mankind, but most people do not give thanks: O my two mates of the prison! are sundry lords better or Allah the One, the Supreme? You do not serve besides Him but names which you have named, you and your fathers; Allah has not sent down any authority for them; judgment is only Allah's; He has commanded that you shall not serve aught but Him; this is the right religion but most people do not know: O my two mates of the prison! as for one of you, he shall give his lord to drink wine; and as for the other, he shall be crucified, so that the birds shall eat from his head, the matter is decreed concerning which you inquired. And he said to him whom he knew would be delivered of the two: Remember me with your lord; but the Devil caused him to forget mentioning (it) to his lord, so he remained in the prison a few years.

Pharaoh's birthday, that he made a feast unto all his servants: and he lifted up the head of the chief butler and of the chief baker among his servants. And he restored the chief butler unto his butlership again; and he gave the cup into Pharaoh's hand: But he hanged the chief baker: as Joseph had interpreted to them. Yet did not the chief butler remember Joseph, but forgot him

**Genesis 41:1-8:** And it came to pass at the end of two full years, that Pharaoh dreamed: and, behold, he stood by the river. And, behold, there came up out of the river seven well favoured kine and fatfleshed; and they fed in a meadow. And, behold, seven other kine came up after them out of the river, ill favoured and leanfleshed; and stood by the other kine upon the brink of the river. And the ill favoured and leanfleshed kine did eat up the seven well favoured and fat kine. So Pharaoh awoke. And he slept and dreamed the second time: and, behold, seven ears of corn came up upon one stalk, rank and good. And, behold, seven thin ears and blasted with the east wind sprung up after them. And the seven thin ears devoured the seven rank and full ears. And Pharaoh awoke, and, behold, it was a dream. And it came to pass in the morning that his spirit was troubled; and he sent and called for all the magicians of Egypt, and all the wise men thereof: and Pharaoh told them his dream; but there was none that could interpret them unto Pharaoh.

**Genesis 41:9-32:** Then spake the chief butler unto Pharaoh, saying, I do remember my faults this day: Pharaoh was wroth with his servants, and put me in ward in the captain of the guard's house, both me and the chief baker: And we dreamed a dream in one night, I and he; we dreamed each man according to the interpretation of his dream. And there was there with us a young man, an Hebrew, servant to the captain of the guard; and we told him, and he interpreted to us our dreams; to each man according to his dream he did interpret. And it came to pass, as he interpreted to us, so it was; me he restored unto mine office, and him he hanged. Then Pharaoh sent and called Joseph, and they brought him hastily out of the dungeon: and he shaved himself, and changed his raiment, and came in unto Pharaoh. And Pharaoh said unto Joseph, I have dreamed a dream, and there is none that can interpret it: and I have heard say of thee, that thou canst understand a dream to interpret it. And Joseph answered Pharaoh, saying, It is not in me: God shall give Pharaoh an answer of peace.

And Pharaoh said unto Joseph, In my dream, behold, I stood upon the bank of the river: And, behold, there came up out of the river seven kine, fatfleshed and well favoured; and they fed in a meadow: And, behold,

**Sura 12:43-44.** And the king said: Surely I see seven fat kine which seven lean ones devoured; and seven green ears and (seven) others dry: O chiefs! explain to me my dream, if you can interpret the dream.  
44. They said: Confused dreams, and we do not know the interpretation of dreams.

**Sura 12:45-54.** And of the two (prisoners) he who had found deliverance and remembered after a long time said: I will inform you of its interpretation, so let me go: Joseph! O truthful one! explain to us seven fat kine which seven lean ones devoured, and seven green ears and (seven) others dry, that I may go back to the people so that they may know.

He said: You shall sow for seven years continuously, then what you reap leave it in its ear except a little of which you eat. Then there shall come after that seven years of hardship which shall eat away all that you have beforehand laid up in store for them, except a little of what you shall have preserved: Then there will come after that a year in which people shall have rain and in which they shall press (grapes).

And the king said: Bring him to me. So when the messenger came to him, he said: Go back to your lord and ask him, what is the case of the women who cut their hands; surely my Lord knows their guile. He said: How was your affair when you sought Joseph to yield himself (to you)? They said: Remote is Allah (from imperfection), we knew of no evil on his part. The chief's wife said: Now has the truth become established: I sought him to yield himself (to me), and he is most surely of the truthful ones. This is that he might know

seven other kine came up after them, poor and very ill favoured and leanfleshed, such as I never saw in all the land of Egypt for badness: And the lean and the ill favoured kine did eat up the first seven fat kine: And when they had eaten them up, it could not be known that they had eaten them; but they were still ill favoured, as at the beginning. So I awoke. And I saw in my dream, and, behold, seven ears came up in one stalk, full and good: And, behold, seven ears, withered, thin, and blasted with the east wind, sprung up after them: And the thin ears devoured the seven good ears: and I told this unto the magicians; but there was none that could declare it to me. And Joseph said unto Pharaoh, The dream of Pharaoh is one: God hath shewed Pharaoh what he is about to do. The seven good kine are seven years; and the seven good ears are seven years: the dream is one. And the seven thin and ill favoured kine that came up after them are seven years; and the seven empty ears blasted with the east wind shall be seven years of famine. This is the thing which I have spoken unto Pharaoh: What God is about to do he sheweth unto Pharaoh. Behold, there come seven years of great plenty throughout all the land of Egypt: And there shall arise after them seven years of famine; and all the plenty shall be forgotten in the land of Egypt; and the famine shall consume the land; And the plenty shall not be known in the land by reason of that famine following; for it shall be very grievous. And for that the dream was doubled unto Pharaoh twice; it is because the thing is established by God, and God will shortly bring it to pass.

**Genesis 41:33-45:** Now therefore let Pharaoh look out a man discreet and wise, and set him over the land of Egypt. Let Pharaoh do this, and let him appoint officers over the land, and take up the fifth part of the land of Egypt in the seven plenteous years. And let them gather all the food of those good years that come, and lay up corn under the hand of Pharaoh, and let them keep food in the cities. And that food shall be for store to the land against the seven years of famine, which shall be in the land of Egypt; that the land perish not through the famine. And the thing was good in the eyes of Pharaoh, and in the eyes of all his servants. And Pharaoh said unto his servants, Can we find such a one as this is, a man in whom the Spirit of God is? And Pharaoh said unto Joseph, Forasmuch as God hath shewed thee all this, there is none so discreet and wise as thou art: Thou shalt be over my house, and according unto thy word shall all my people be ruled: only in the throne will I be greater than thou. And Pharaoh said unto Joseph, See, I have set thee over all the land of Egypt. And Pharaoh took off his ring from his hand,

that I have not been unfaithful to him in secret and that Allah does not guide the device of the unfaithful. And I do not declare myself free, most surely (man's) self is wont to command (him to do) evil, except such as my Lord has had mercy on, surely my Lord is Forgiving, Merciful.

And the king said: Bring him to me, I will choose him for myself. So when he had spoken with him, he said: Surely you are in our presence today an honorable, a faithful one.

**Sura 12:55-57.** He said: Place me (in authority) over the treasures of the land, surely I am a good keeper, knowing well. And thus did We [Allah] give to Joseph power in the land - he had mastery in it wherever he liked; We [Allah] send down Our mercy on whom We please, and We do not waste the reward of those who do good. And certainly the reward of the hereafter is much better for those who believe and guard (against evil).

and put it upon Joseph's hand, and arrayed him in vestures of fine linen, and put a gold chain about his neck; And he made him to ride in the second chariot which he had; and they cried before him, Bow the knee: and he made him ruler over all the land of Egypt. And Pharaoh said unto Joseph, I am Pharaoh, and without thee shall no man lift up his hand or foot in all the land of Egypt. And Pharaoh called Joseph's name Zaphnathpaaneah; and he gave him to wife Asenath the daughter of Potipherah priest of On. And Joseph went out over all the land of Egypt.

**Genesis 41:46-57:** And Joseph was **thirty years old** when he stood before Pharaoh king of Egypt. And Joseph went out from the presence of Pharaoh, and went throughout all the land of Egypt. And in the seven plenteous years the earth brought forth by handfuls. And he gathered up all the food of the seven years, which were in the land of Egypt, and laid up the food in the cities: the food of the field, which was round about every city, laid he up in the same. And Joseph gathered corn as the sand of the sea, very much, until he left numbering; for it was without number. And unto Joseph were born two sons before the years of famine came, which Asenath the daughter of Potipherah priest of On bare unto him. And Joseph called the name of the firstborn Manasseh: For God, said he, hath made me forget all my toil, and all my father's house. And the name of the second called he Ephraim: For God hath caused me to be fruitful in the land of my affliction. And the seven years of plenteousness, that was in the land of Egypt, were ended. And the seven years of dearth began to come, according as Joseph had said: and the dearth was in all lands; but in all the land of Egypt there was bread. And when all the land of Egypt was famished, the people cried to Pharaoh for bread: and Pharaoh said unto all the Egyptians, Go unto Joseph; what he saith to you, do. And the famine was over all the face of the earth: And Joseph opened all the storehouses, and sold unto the Egyptians; and the famine waxed sore in the land of Egypt. And all countries came into Egypt to Joseph for to buy corn; because that the famine was so sore in all lands.

**Genesis 42:1-6:** Now when Jacob saw that there was corn in Egypt, Jacob said unto his sons, Why do ye look one upon another? And he said, Behold, I have heard that there is corn in Egypt: get you down thither, and buy for us from thence; that we may live, and not die. And Joseph's ten brethren went down to buy corn in Egypt. But Benjamin, Joseph's brother, Jacob sent not with his brethren; for he said, Lest peradventure mischief befall him. And the sons of Israel came to buy corn among those that came: for the famine

was in the land of Canaan. And Joseph was the governor over the land, and he it was that sold to all the people of the land: and Joseph's brethren came, and bowed down themselves before him with their faces to the earth.

**Genesis 42:7** And Joseph saw his brethren, and he knew them, but made himself strange unto them, and spake roughly unto them; and he said unto them, Whence come ye? And they said, From the land of Canaan to buy food. And Joseph knew his brethren, but they knew not him. And Joseph remembered the dreams which he dreamed of them, and said unto them, Ye are spies; to see the nakedness of the land ye are come. And they said unto him, Nay, my lord, but to buy food are thy servants come. We are all one man's sons; we are true men, thy servants are no spies. And he said unto them, Nay, but to see the nakedness of the land ye are come. And they said, Thy servants are twelve brethren, the sons of one man in the land of Canaan; and, behold, the youngest is this day with our father, and one is not.

**Genesis 42:14-20:** And Joseph said unto them, That is it that I spake unto you, saying, Ye are spies: Hereby ye shall be proved: By the life of Pharaoh ye shall not go forth hence, except your youngest brother come hither. Send one of you, and let him fetch your brother, and ye shall be kept in prison, that your words may be proved, whether there be any truth in you: or else by the life of Pharaoh surely ye are spies. And he put them all together into ward three days. And Joseph said unto them the third day, This do, and live; for I fear God: If ye be true men, let one of your brethren be bound in the house of your prison: go ye, carry corn for the famine of your houses: But bring your youngest brother unto me; so shall your words be verified, and ye shall not die. And they did so.

**Genesis 42:21-28:** And they said one to another, We are verily guilty concerning our brother, in that we saw the anguish of his soul, when he besought us, and we would not hear; therefore is this distress come upon us. And Reuben answered them, saying, Spake I not unto you, saying, Do not sin against the child; and ye would not hear? therefore, behold, also his blood is required. And they knew not that Joseph understood them; for he spake unto them by an interpreter. And he turned himself about from them, and wept; and returned to them again, and communed with them, and took from them Simeon, and bound him before their eyes. Then Joseph commanded to fill their sacks with corn, and to restore every man's money into his sack, and to give them provision for the way: and thus did he unto them. And they laded their asses with the corn, and departed thence. And as one of them opened his sack to give his

**Sura 12:58.** And Joseph's brothers came and went in to him, and he knew them, while they did not recognize him.

**Sura 12:59-61.** And when he furnished them with their provision, he said: Bring to me a brother of yours from your father; do you not see that I give full measure and that I am the best of hosts? But if you do not bring him to me, you shall have no measure (of corn) from me, nor shall you come near me. They said: We will strive to make his father yield in respect of him, and we are sure to do (it).

**Sura 12:62.** And he said to his servants: Put their money into their bags that they may recognize it when they go back to their family, so that they may come back.

ass provender in the inn, he espied his money; for, behold, it was in his sack's mouth. And he said unto his brethren, My money is restored; and, lo, it is even in my sack: and their heart failed them, and they were afraid, saying one to another, What is this that God hath done unto us?

**Genesis 42:29-38:** And they came unto Jacob their father unto the land of Canaan, and told him all that befell unto them; saying, The man, who is the lord of the land, spake roughly to us, and took us for spies of the country. And we said unto him, We are true men; we are no spies: We be twelve brethren, sons of our father; one is not, and the youngest is this day with our father in the land of Canaan. And the man, the lord of the country, said unto us, Hereby shall I know that ye are true men; leave one of your brethren here with me, and take food for the famine of your households, and be gone: And bring your youngest brother unto me: then shall I know that ye are no spies, but that ye are true men: so will I deliver you your brother, and ye shall traffick in the land. And it came to pass as they emptied their sacks, that, behold, every man's bundle of money was in his sack: and when both they and their father saw the bundles of money, they were afraid. And Jacob their father said unto them, Me have ye bereaved of my children: Joseph is not, and Simeon is not, and ye will take Benjamin away: all these things are against me. And Reuben spake unto his father, saying, Slay my two sons, if I bring him not to thee: deliver him into my hand, and I will bring him to thee again. And he said, My son shall not go down with you; for his brother is dead, and he is left alone: if mischief befall him by the way in the which ye go, then shall ye bring down my gray hairs with sorrow to the grave.

**Genesis 43:1-14:** And the famine was sore in the land. And it came to pass, when they had eaten up the corn which they had brought out of Egypt, their father said unto them, Go again, buy us a little food. And Judah spake unto him, saying, The man did solemnly protest unto us, saying, Ye shall not see my face, except your brother be with you. If thou wilt send our brother with us, we will go down and buy thee food: But if thou wilt not send him, we will not go down: for the man said unto us, Ye shall not see my face, except your brother be with you. And Israel said, Wherefore dealt ye so ill with me, as to tell the man whether ye had yet a brother? And they said, The man asked us straitly of our state, and of our kindred, saying, Is your father yet alive? have ye another brother? and we told him according to the tenor of these words: could we certainly know that he would say, Bring your brother

**Sura 12:63-67.** So when they returned to their father, they said: O our father, the measure is withheld from us, therefore send with us our brother, (so that) we may get the measure, and we will most surely guard him. He said: I cannot trust in you with respect to him, except as I trusted in you with respect to his brother before; but Allah is the best Keeper, and He is the most Merciful of the merciful ones. And when they opened their goods, they found their money returned to them. They said: O our father! what (more) can we desire? This is our property returned to us, and we will bring corn for our family and guard our brother, and will have in addition the measure of a camel (load); this is an easy measure. He said: I will by no means send him with you until you give me a firm covenant in Allah's name that you will most certainly bring him back to me, unless you are completely surrounded. And when they gave him their covenant, he said: Allah is the One in Whom trust is placed as regards what we say. And he said: O my sons ! do not (all) enter by one gate and enter by different gates and I cannot avail you aught against Allah; judgment is only Allah's; on Him do I rely, and on Him let those who are reliant rely.

down? And Judah said unto Israel his father, Send the lad with me, and we will arise and go; that we may live, and not die, both we, and thou, and also our little ones. I will be surety for him; of my hand shalt thou require him: if I bring him not unto thee, and set him before thee, then let me bear the blame for ever: For except we had lingered, surely now we had returned this second time.

And their father Israel said unto them, If it must be so now, do this; take of the best fruits in the land in your vessels, and carry down the man a present, a little balm, and a little honey, spices, and myrrh, nuts, and almonds: And take double money in your hand; and the money that was brought again in the mouth of your sacks, carry it again in your hand; peradventure it was an oversight: Take also your brother, and arise, go again unto the man: And God Almighty give you mercy before the man, that he may send away your other brother, and Benjamin. If I be bereaved of my children, I am bereaved.

**Genesis 43:15-25:** And the men took that present, and they took double money in their hand, and Benjamin; and rose up, and went down to Egypt, and stood before Joseph. And when Joseph saw Benjamin with them, he said to the ruler of his house, Bring these men home, and slay, and make ready; for these men shall dine with me at noon. And the man did as Joseph bade; and the man brought the men into Joseph's house. And the men were afraid, because they were brought into Joseph's house; and they said, Because of the money that was returned in our sacks at the first time are we brought in; that he may seek occasion against us, and fall upon us, and take us for bondmen, and our asses. And they came near to the steward of Joseph's house, and they communed with him at the door of the house, And said, O sir, we came indeed down at the first time to buy food: And it came to pass, when we came to the inn, that we opened our sacks, and, behold, every man's money was in the mouth of his sack, our money in full weight: and we have brought it again in our hand. And other money have we brought down in our hands to buy food: we cannot tell who put our money in our sacks. And he said, Peace be to you, fear not: your God, and the God of your father, hath given you treasure in your sacks: I had your money. And he brought Simeon out unto them. And the man brought the men into Joseph's house, and gave them water, and they washed their feet; and he gave their asses provender. And they made ready the present against Joseph came at noon: for they heard that they should eat bread there.

**Sura 12:68.** And when they had entered as their father had bidden them, it did not avail them aught against Allah, but (it was only) a desire in the soul of Jacob which he satisfied; and surely he was possessed of knowledge because We had given him knowledge, but most people do not know.

**Genesis 43:26-34:** And when Joseph came home, they brought him the present which was in their hand into the house, and bowed themselves to him to the earth. And he asked them of their welfare, and said, Is your father well, the old man of whom ye spake? Is he yet alive? And they answered, Thy servant our father is in good health, he is yet alive. And they bowed down their heads, and made obeisance. And he lifted up his eyes, and saw his brother Benjamin, his mother's son, and said, Is this your younger brother, of whom ye spake unto me? And he said, God be gracious unto thee, my son. And Joseph made haste; for his bowels did yearn upon his brother: and he sought where to weep; and he entered into his chamber, and wept there. And he washed his face, and went out, and refrained himself, and said, Set on bread. And they set on for him by himself, and for them by themselves, and for the Egyptians, which did eat with him, by themselves: because the Egyptians might not eat bread with the Hebrews; for that is an abomination unto the Egyptians. And they sat before him, the firstborn according to his birthright, and the youngest according to his youth: and the men marvelled one at another. And he took and sent messes unto them from before him: but Benjamin's mess was five times so much as any of theirs. And they drank, and were merry with him.

**Genesis 44:1-18:** And he commanded the steward of his house, saying, Fill the men's sacks with food, as much as they can carry, and put every man's money in his sack's mouth. And put my cup, the silver cup, in the sack's mouth of the youngest, and his corn money. And he did according to the word that Joseph had spoken. As soon as the morning was light, the men were sent away, they and their asses. And when they were gone out of the city, and not yet far off, Joseph said unto his steward, Up, follow after the men; and when thou dost overtake them, say unto them, Wherefore have ye rewarded evil for good? Is not this it in which my lord drinketh, and whereby indeed he divineth? ye have done evil in so doing. And he overtook them, and he spake unto them these same words. And they said unto him, Wherefore saith my lord these words? God forbid that thy servants should do according to this thing: Behold, the money, which we found in our sacks' mouths, we brought again unto thee out of the land of Canaan: how then should we steal out of thy lord's house silver or gold? With whomsoever of thy servants it be found, both let him die, and we also will be my lord's bondmen. And he said, Now also let it be according unto your words: he with whom it is found shall be my servant; and ye shall be blameless. Then they speedily took down every man

**Sura 12:69.** And when they went in to Joseph. he lodged his brother with himself, saying: I am your brother, therefore grieve not at what they do.

**Sura 12:70-76.** So when he furnished them with their provisions, (someone) placed the drinking cup in his brother's bag. Then a crier cried out: O caravan! you are most surely thieves. They said while they were facing them: What is it that you miss? They said: We miss the king's drinking cup, and he who shall bring it shall have a camel-load and I am responsible for it. They said: By Allah! you know for certain that we have not come to make mischief in the land, and we are not thieves. They said: But what shall be the requital of this, if you are liars? They said: The requital of this is that the person in whose bag it is found shall himself be (held for) the satisfaction thereof; thus do we punish the wrongdoers. So he began with their sacks before the sack of his brother, then he brought it out from his brother's sack. Thus did We [Allah] plan for the sake of Joseph; it was not (lawful) that he should take his brother under the king's law unless Allah pleased; We raise the degrees of whomsoever We please, and above every one possessed of knowledge is the All-knowing one.

his sack to the ground, and opened every man his sack. And he searched, and began at the eldest, and left at the youngest: and the cup was found in Benjamin's sack. Then they rent their clothes, and laded every man his ass, and returned to the city. And Judah and his brethren came to Joseph's house; for he was yet there: and they fell before him on the ground. And Joseph said unto them, What deed is this that ye have done? wot ye not that such a man as I can certainly divine? And Judah said, What shall we say unto my lord? what shall we speak? or how shall we clear ourselves? God hath found out the iniquity of thy servants: behold, we are my lord's servants, both we, and he also with whom the cup is found. And he said, God forbid that I should do so: but the man in whose hand the cup is found, he shall be my servant; and as for you, get you up in peace unto your father.

**Genesis 44:18-34:** Then Judah came near unto him, and said, Oh my lord, let thy servant, I pray thee, speak a word in my lord's ears, and let not thine anger burn against thy servant: for thou art even as Pharaoh. My lord asked his servants, saying, Have ye a father, or a brother? And we said unto my lord, We have a father, an old man, and a child of his old age, a little one; and his brother is dead, and he alone is left of his mother, and his father loveth him. And thou saidst unto thy servants, Bring him down unto me, that I may set mine eyes upon him. And we said unto my lord, The lad cannot leave his father: for if he should leave his father, his father would die. And thou saidst unto thy servants, Except your youngest brother come down with you, ye shall see my face no more. And it came to pass when we came up unto thy servant my father, we told him the words of my lord. And our father said, Go again, and buy us a little food. And we said, We cannot go down: if our youngest brother be with us, then will we go down: for we may not see the man's face, except our youngest brother be with us. And thy servant my father said unto us, Ye know that my wife bare me two sons: And the one went out from me, and I said, Surely he is torn in pieces; and I saw him not since: And if ye take this also from me, and mischief befall him, ye shall bring down my gray hairs with sorrow to the grave. Now therefore when I come to thy servant my father, and the lad be not with us; seeing that his life is bound up in the lad's life; It shall come to pass, when he seeth that the lad is not with us, that he will die: and thy servants shall bring down the gray hairs of thy servant our father with sorrow to the grave. For thy servant became surety for the lad unto my father, saying, If I bring him not unto thee, then I shall bear the blame to

**Sura 12:77-79.** They said: If he steal, a brother of his did indeed steal before; but Yusuf kept it secret in his heart and did not disclose it to them. He said: You are in an evil condition and Allah knows best what you state. They said: O chief! he has a father, a very old man, therefore retain one of us in his stead; surely we see you to be of the doers of good. He said: Allah protect us that we should seize other than him with whom we found our property, for then most surely we would be unjust.

my father for ever. Now therefore, I pray thee, let thy servant abide instead of the lad a bondman to my lord; and let the lad go up with his brethren. For how shall I go up to my father, and the lad be not with me? lest peradventure I see the evil that shall come on my father.

**Genesis 45:1-24:** Then Joseph could not refrain himself before all them that stood by him; and he cried, Cause every man to go out from me. And there stood no man with him, while Joseph made himself known unto his brethren. And he wept aloud: and the Egyptians and the house of Pharaoh heard. And Joseph said unto his brethren, I am Joseph; doth my father yet live? And his brethren could not answer him; for they were troubled at his presence. And Joseph said unto his brethren, Come near to me, I pray you. And they came near. And he said, I am Joseph your brother, whom ye sold into Egypt. Now therefore be not grieved, nor angry with yourselves, that ye sold me hither: for God did send me before you to preserve life. For these two years hath the famine been in the land: and yet there are

**Sura 12:80-89.** Then when they despaired of him, they retired, conferring privately together. The eldest of them said: Do you not know that your father took from you a covenant in Allah's name, and how you fell short of your duty with respect to Joseph before? Therefore I will by no means depart from this land until my father permits me or Allah decides for me, and He is the best of the judges: Go back to your father and say: O our father! surely your son committed theft, and we do not bear witness except to what we have known, and we could not keep watch over the unseen: And inquire in the town in which we were and the caravan with which we proceeded, and most surely we are truthful. He (Jacob) said: Nay, your souls have made a matter light for you, so patience is good; maybe Allah will bring them all together to me; surely He is the Knowing, the Wise. And he turned away from them, and said: O my sorrow for Joseph! and his eyes became white on account of the grief, and he was a repressor (of grief). They said: By Allah! you will not cease to remember Joseph until you are a prey to constant disease or (until) you are of those who perish. He said: I only complain of my grief and sorrow to Allah, and I know from Allah what you do not know. O my sons! Go and inquire respecting Joseph and his brother, and despair not of Allah's mercy; surely none despairs of Allah's mercy except the unbelieving people. So when they came in to him, they said: O chief! distress has afflicted us and our family and we have brought scanty money, so give us full measure and be charitable to us; surely Allah rewards the charitable. He said: Do you know how you treated Joseph and his brother when you were ignorant?

**Sura 12:90-93.** They said: Are you indeed Joseph? He said: I am Joseph and this is my brother; Allah has indeed been gracious to us; surely he who guards (against evil) and is patient (is rewarded) for surely Allah does not waste the reward of those who do good. They said: By Allah! now has Allah certainly chosen you over us, and we were certainly sinners. He said: (There shall be) no reproof against you this day; Allah may forgive you, and He is the most Merciful of the merciful. Take this my shirt and cast it on my father's face, he will (again) be able to see, and come to me with all your families.

five years, in the which there shall neither be earing nor harvest. And God sent me before you to preserve you a posterity in the earth, and to save your lives by a great deliverance. So now it was not you that sent me hither, but God: and he hath made me a father to Pharaoh, and lord of all his house, and a ruler throughout all the land of Egypt. Haste ye, and go up to my father, and say unto him, Thus saith thy son Joseph, God hath made me lord of all Egypt: come down unto me, tarry not: And thou shalt dwell in the land of Goshen, and thou shalt be near unto me, thou, and thy children, and thy children's children, and thy flocks, and thy herds, and all that thou hast: And there will I nourish thee; for yet there are five years of famine; lest thou, and thy household, and all that thou hast, come to poverty. And, behold, your eyes see, and the eyes of my brother Benjamin, that it is my mouth that speaketh unto you. And ye shall tell my father of all my glory in Egypt, and of all that ye have seen; and ye shall haste and bring down my father hither. And he fell upon his brother Benjamin's neck, and wept; and Benjamin wept upon his neck. Moreover he kissed all his brethren, and wept upon them: and after that his brethren talked with him.

And the fame thereof was heard in Pharaoh's house, saying, Joseph's brethren are come: and it pleased Pharaoh well, and his servants. And Pharaoh said unto Joseph, Say unto thy brethren, This do ye; lade your beasts, and go, get you unto the land of Canaan; And take your father and your households, and come unto me: and I will give you the good of the land of Egypt, and ye shall eat the fat of the land. Now thou art commanded, this do ye; take you wagons out of the land of Egypt for your little ones, and for your wives, and bring your father, and come. Also regard not your stuff; for the good of all the land of Egypt is yours. And the children of Israel did so: and Joseph gave them wagons, according to the commandment of Pharaoh, and gave them provision for the way. To all of them he gave each man changes of raiment; but to Benjamin he gave three hundred pieces of silver, and five changes of raiment. And to his father he sent after this manner; ten asses laden with the good things of Egypt, and ten she asses laden with corn and bread and meat for his father by the way. So he sent his brethren away, and they departed: and he said unto them, See that ye fall not out by the way.

**Genesis 45:25-28:** And they went up out of Egypt, and came into the land of Canaan unto Jacob their father, And told him, saying, Joseph is yet alive, and he is governor over all the land of Egypt. And Jacob's heart fainted, for he believed them not. And they told him all the words of Joseph, which he had said unto

**Sura 12:94-98.** And when the caravan had departed, their father said: Most surely I perceive the greatness of Joseph, unless you pronounce me to be weak in judgment. They said: By Allah, you are most surely in your old error. So when the bearer of good news came he cast it on his face, so forthwith he regained his sight.

them: and when he saw the wagons which Joseph had sent to carry him, the spirit of Jacob their father revived: And Israel said, It is enough; Joseph my son is yet alive: I will go and see him before I die.

**Genesis 46:1-27:** And Israel took his journey with all that he had, and came to Beersheba, and offered sacrifices unto the God of his father Isaac. And God spake unto Israel in the visions of the night, and said, Jacob, Jacob. And he said, Here am I. And he said, I am God, the God of thy father: fear not to go down into Egypt; for I will there make of thee a great nation: I will go down with thee into Egypt; and I will also surely bring thee up again: and Joseph shall put his hand upon thine eyes.

And Jacob rose up from Beersheba: and the sons of Israel carried Jacob their father, and their little ones, and their wives, in the wagons which Pharaoh had sent to carry him. And they took their cattle, and their goods, which they had gotten in the land of Canaan, and came into Egypt, Jacob, and all his seed with him: His sons, and his sons' sons with him, his daughters, and his sons' daughters, and all his seed brought he with him into Egypt... All the souls that came with Jacob into Egypt, which came out of his loins, besides Jacob's sons' wives, all the souls were threescore and six; And the sons of Joseph, which were born him in Egypt, were two souls: all the souls of the house of Jacob, which came into Egypt, were threescore and ten.

**Genesis 46:28-34:** And he sent Judah before him unto Joseph, to direct his face unto Goshen; and they came into the land of Goshen. And Joseph made ready his chariot, and went up to meet Israel his father, to Goshen, and presented himself unto him; and he fell on his neck, and wept on his neck a good while. And Israel said unto Joseph, Now let me die, since I have seen thy face, because thou art yet alive. And Joseph said unto his brethren, and unto his father's house, I will go up, and shew Pharaoh, and say unto him, My brethren, and my father's house, which were in the land of Canaan, are come unto me; And the men are shepherds, for their trade hath been to feed cattle; and they have brought their flocks, and their herds, and all that they have. And it shall come to pass, when Pharaoh shall call you, and shall say, What is your occupation? That ye shall say, Thy servants' trade hath been about cattle from our youth even until now, both we, and also our fathers: that ye may dwell in the land of Goshen; for every shepherd is an abomination unto the Egyptians.

**Genesis 47:1-11:** Then Joseph came and told Pharaoh, and said, My father and my brethren, and their

He said: Did I not say to you that I know from Allah what you do not know? They said: O our father! ask forgiveness of our faults for us, surely we were sinners. He said: I will ask for you forgiveness from my Lord; surely He is the Forgiving, the Merciful.

flocks, and their herds, and all that they have, are come out of the land of Canaan; and, behold, they are in the land of Goshen. And he took some of his brethren, even five men, and presented them unto Pharaoh. And Pharaoh said unto his brethren, What is your occupation? And they said unto Pharaoh, Thy servants are shepherds, both we, and also our fathers. They said moreover unto Pharaoh, For to sojourn in the land are we come; for thy servants have no pasture for their flocks; for the famine is sore in the land of Canaan: now therefore, we pray thee, let thy servants dwell in the land of Goshen. And Pharaoh spake unto Joseph, saying, Thy father and thy brethren are come unto thee: The land of Egypt is before thee; in the best of the land make thy father and brethren to dwell; in the land of Goshen let them dwell: and if thou knowest any men of activity among them, then make them rulers over my cattle. And Joseph brought in Jacob his father, and set him before Pharaoh: and Jacob blessed Pharaoh. And Pharaoh said unto Jacob, How old art thou? And Jacob said unto Pharaoh, The days of the years of my pilgrimage are an hundred and thirty years: few and evil have the days of the years of my life been, and have not attained unto the days of the years of the life of my fathers in the days of their pilgrimage. And Jacob blessed Pharaoh, and went out from before Pharaoh. And Joseph placed his father and his brethren, and gave them a possession in the land of Egypt, in the best of the land, in the land of Rameses, as Pharaoh had commanded.

**Sura 12:99-101.** Then when they came in to Joseph, he took his parents to lodge with him and said: Enter safe into Egypt, if Allah please. And he raised his parents upon the throne and they fell down in prostration before him, and he said: O my father! this is the significance of my vision of old; my Lord has indeed made it to be true; and He was indeed kind to me when He brought me forth from the prison and brought you from the desert after the Devil had sown dissensions between me and my brothers, surely my Lord is benignant to whom He pleases; surely He is the Knowing, the Wise. My Lord! Thou hast given me of the kingdom and taught me of the interpretation of sayings: Originator of the heavens and the earth! Thou art my guardian in this world and the hereafter; make me die a muslim [submitter to the will of Allah] and join me with the good.